



Kabuto

Japan

KAMUI



Instruction Manual

**Manuel d'utilisation / Gebrauchsanweisung
Manuale d'istruzioni Indice / Manual de instrucciones
Handleiding / Bruksanvisning
Instrukcja obsługi / Instruktionsmanual
Εγχειρίδιο χρήσης / Manual de instruções
Käyttöopas / 取扱説明書**

KAMUI

Käyttöopas

 ENNEN KÄYTTÖÄ

ENNEN KUIN KÄYTÄT LAITETTA, LUE
TÄMÄ KÄYTTÖOPAS HUOLELLISESTI JA
SÄILYÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN

KAMUI Käyttöopas Sisällysluettelo.....P-1

Kypärän kuvaus.....P-2

FTURVALLISEEN JA MUKAVAAN KÄYTTÖÖN

OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ.....P-3

LEUKAHIHNA

1 Leukahihnan suojiin poistaminen/vaihto.....P-5

2 Leukahihnojen kiinnitys.....P-6

ILMANVAIHTOAUKKOJEN ILMASTOINTITOIMINTO

3 ”Ilmanvaihtojärjestelmä” ja ”Wake Stabilizer PATENTED”.....P-7

4 Ilmanvaihtoaukkojen avaaminen/sulkeminen.....P-8

VISIIRI

5 Visiirin poistaminen/vaihto.....P-9

6 Suojuksen salpojen poistaminen/vaihtaminen.....P-11

7 Inner Sunshaden avaaminen/sulkeminen.....P-12

8 Inner Sunshaden poistaminen/vaihto.....P-13

Lisävarusteet

 **PINLOCK**[®] Ikuperäinen lisälinssi

Aalkuperäisen lisälinnin kiinnittäminen.....P-15

SISÄPUOLI (SISÄPEHMUSTE JA POSKIPEHMUSTEET)

9 Poskipehmusteiden poistaminen/vaihto.....P-18

10 Sisäpehmusteen poistaminen/vaihto.....P-19

HUOMAA

Vaihdeettava sisäpehmuste, poskipehmusteet ja leukahihnan suojat.....P-21

IMPORTANT Tärkeää Sisäosien puhdistus.....P-21

TUULIOHJAIN/ HENGITYSSUOJA

11 Tuuliohjain-2:n poistaminen/vaihto.....P-22

12 Hengityssuojan poistaminen/vaihto.....P-23

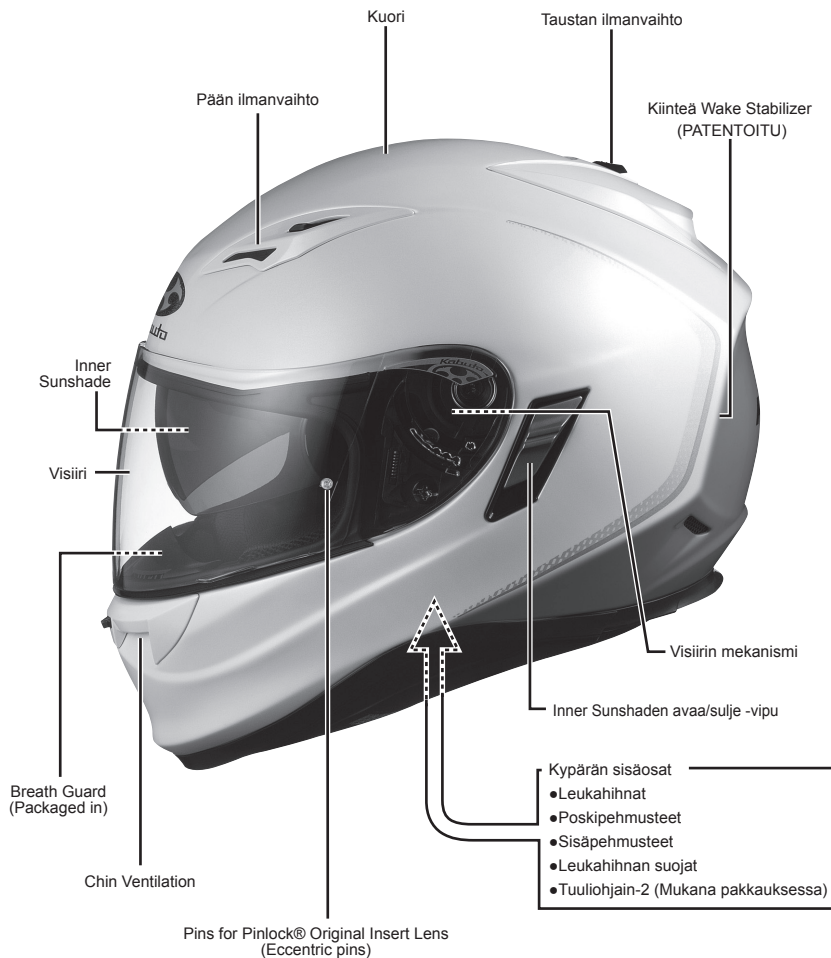
IIDUSTELUT/ OSALUETTELO

CYhteystiedot tiedusteluja varten ja korjauspyynnöt.....P-24

• KAMUI sarjan osaluettelo ja varaosataulukko.....P-25

KAMUI

Kypärän kuvaus



OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ

Tuhannet kiitokset KABUTO-kypärän ostamisesta.

Tämä käyttöopas kuvaa asianmukaisen käsittelyn, eri toiminnot ja jokaisen tämän kypärän osan poistamisen/vaihdon. Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten lukemisen jälkeen.

Tämä kypärä on vain yksi suojaelementti, joka on tarkoitettu minimoimaan riski onnettomuustapauksessa. Se ei varmista täydellistä turvallisuutta.

Käytä tätä kypärää asianmukaisesti ymmärtäen tämän.

Ymmärrä ja noudata tämän käyttöoppaan ohjeita ja tietoja nauttiaksesi turvallisesta ajosta.



Valitse oikea koko!

On erittäin vaarallista käyttää liian isoa kypärää.

Se voi heilua ajon aikana. Jos käytät liian pientä kypärää, se kiristyy ja sattuu päähäsi. Joten on tärkeää valita oikea koko.



Kiinnitä leukahihnat ennen ajoa

Kypärä on suunniteltu pysymään paikallaan leuan alla olevilla hihnoilla. Asianmukaisen suojan varmistamiseksi kypärän olisi sovittava päähäsi. Käytön aikana säädä se nojaamaan asianmukaisesti päähäsi ja kiinnitä leukahihnat tarkasti turvallisuuden varmistamiseksi.

Leukahihnat estävät kypärän putoamisen useimmissa tapauksissa.



Älä koskaan käytä kypärää, johon on kerran kohdistunut isku

Vuoraus on oleellista kypärän tarkoitettua toimintakykyä ajatellen.

Tämä kypärä on suunniteltu absorboimaan iskun energiaa, kun osat kuten kuori ja vuoraukset tuhoutuvat osittain iskun voimasta.

Vaikka silmämääräisesti minkäänlaista vauriota ei ole näkyvissä, kypärä voi vahingoittua vakavasti pienestäkin iskusta.

Vaurion asteesta riippumatta vaikka vain kerran iskun saanutta tai väärinkäytettyä kypärää ei saa enää käyttää.

Käsittele aina kypärää huolella ja varmista, että sen päälle ei istuta, eikä sitä pudoteta.



Älä koskaan tee kypärään muutoksia

Jotta tämä kypärä säilyttäisi täyden toimintakykynsä, älä yritä purkaa tai muuttaa kypärää millään tavalla kuten tekemällä siihen reikiä tai leikkaamalla sitä.



Kypärän hoito ja puhdistus

Puhdista kypärä pehmeällä liinalla käyttäen tavallista ph-neutraalia puhdistusainetta, jota on laimennettu puhtaalla vedellä. Liina ei saa olla läpimärkä. Pyyhi kypärää varovaisesti puhtaalla, märällä ja pehmeällä liinalla ja anna sen kuivua kokonaan, mutta ei suorassa auringonvalossa.

Koskien kypärän irrotettavia sisäosia, lue mallisi käyttöopas huolellisesti, ennen kuin yrität irrottaa sisäosia ja puhdista annettujen ohjeiden mukaisesti. Kun puhdistat kypärää, älä käytä suolavettä tai kuumaa vettä (yli 50°C).

Älä maalaa tai käytä liuotinta

Maali, liima, tarrat, tms. (tai muiden kuin määrättyjen puhdistusaineiden tai liuotinten käyttö) voi sekä pienentää kypärän alkuperäistä suojaavaa toimintakykyä huomattavasti että myös vaurioittaa kypärää ilman, että sitä huomaa paljaalla silmällä.

Käsittele kypärääsi huolella

Älä heitä kypärääsi lattialle tai istu sen päälle. Kypärä absorboi iskun joka kerta, kun sitä käsitellään kovin ottein ja sen iskunabsorbointikyky vähenee. Käsittele kypärääsi huolella, jotta varmistaisit sen täydellisen, tarkoitetun toiminnan onnettomuustapauksessa.

Älä käytä kypärääsi mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin pääsi suojaamiseen ajon aikana.

Kypärän säilytys

Käytettyäsi kypärää, säilytä sitä kypärälaukussa ja tasaisessa paikassa kuten hyllyllä. Kypärä voi vahingoittua, jos se pyörii ympäri tai putoaa alas.

Älä jätä kypärää suoraan yli 50°C asteen kuumuuteen, esim. lämmittimen viereen tai suoraan auringonvaloon autossa.

Visiirin hoito ja puhdistus

Käytettyäsi kypärää, pyyhi visiiri märällä, pehmeällä liinalla kevyesti puhtaaksi liasta (esim. kuolleista hyönteisistä, roskista, hiekasta, pölystä, tms.) ja sitten pyyhi se kokonaan puhtaaksi käyttäen kuivaa, pehmeää liinaa. Kun visiiri kastuu (esim. sadevedestä), se tulee aina pyyhkiä pehmeällä liinalla käytön jälkeen.

Kun puhdistat visiiriä, älä koskaan käytä öljypohjaisia liuottimia tai puhdistusaineita, jotka sisältävät hankausaineita.

Kosketus öljytuotteisiin tai muihin liuottimiin voi heikentää optisia ominaisuuksia ja vähentää mekaanista vahvuutta.

Puhdista visiiri käyttämällä tavallista, ph-neutraalia, puhtaalla vedellä laimennettua puhdistusainetta, jota levitetään pehmeällä liinalla ja pyyhi varovaisesti. Pyyhi se lopuksi kuivaksi nukkaamattomalla puhtaalla liinalla. Kun puhdistat visiiriä, älä käytä suolavettä tai kuumaa vettä (yli 50°C).

Visiiriin liittyvät varoitukset

Jos visiirissä on merkintä "Vain päiväkäyttöön", sen näkyvyys rajoittuu päivänvalo-olosuhteisiin ja se ei sovellu käytettäväksi yöllä.

Värjätyt lasit eivät sovellu käytettäväksi yöllä.

Naarmuuntunut visiiri ja lasit heikentävät näkyvyyttä ja tämä on erittäin vaarallista. Tällaisia visiereitä ei tulisi koskaan käyttää yöllä ja ne on vaihdettava.

Kosketus öljytuotteiden ja muiden liuottimien kanssa voi heikentää visiirin optisia ominaisuuksia ja heikentää sen vahvuutta.

Älä koskaan yritä avata tai sulkea tai poistaa visiiriä ajon aikana.

Ohjeet full-face-kypärälle

Kun käytät full-face-kypärää, lämpötila kypärän sisällä pysyy lähes vakiona ajon aikana, mutta ympäröivät olosuhteet vaihtuvat koko ajan, koska liikut suurella nopeudella.

Tästä syystä äkillisen sateen, tunneliin ajtaessa tai paikoissa, joissa on suuria korkeuseroja, visiiri voi huurtua äkillisesti kypärän sisä- ja ulkolämpötilan eron vuoksi.

Jos tällainen riski on odotettavissa, noudata varovaisuutta visiiriä säätäessä tai hidasta vauhtia etukäteen.

Älä koskaan avaa tai sulje visiiriä tai säädä ilmanvaihtoaukkoa ajon aikana, koska se on erittäin vaarallista. Säädä visiiriä ennen ajoa.

1 Leukahihnan suojusten poistaminen/vaihto

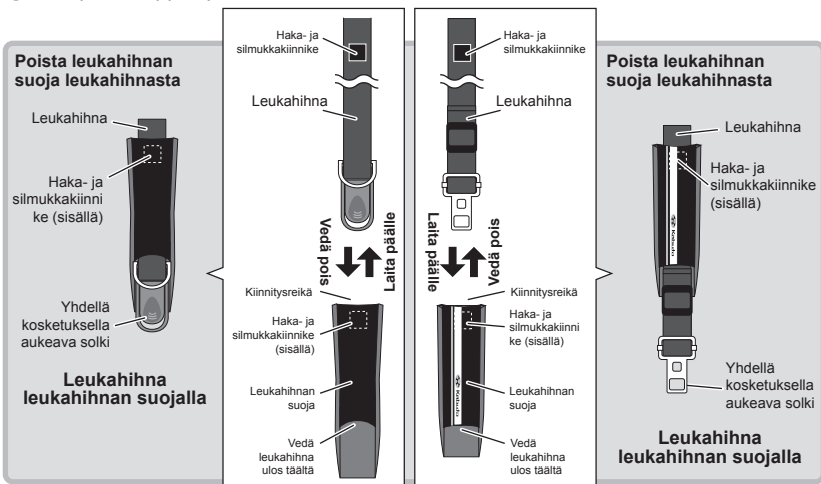
Kun KAMUI kypärän leukahihnan suojat likaantuvat, ne voidaan pestä leukahihnoista irrottamisen jälkeen.

–IRROTTAMINEN–

- 1) Avaa painonappi kunkin leukahihnan päästä.
- 2) Vedä leukahihnan suoja leukahihnasta irrottaaksesi sen.

–KIINNITTÄMINEN–

- 1) Päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrottaminen (kiinnitä huomiota leukahihnan suojan suuntaan), laita leukahihna läpi leukahihnan suojan yläosasta.
- 2) Laita painonappi lopuksi kiinni.



! VAROITUS!

Kiinnitä huomiota leukahihnan suojan puoleen. Se puoli, jota leukasi koskettaa on takapuoli.

Täysin pestävä sisusta

Tämän kypärän sisäpehmuste, poskipehmusteet ja leukahihnan suojat voidaan kaikki pestä. Pese ne käsin tai pesukoneessa (pesupussin käyttö on pakollista) miedolla saippualla tai laimennetulla pesuaineella. Kuivaa ne ilmastoidulla alueella pesun jälkeen. Katso sivulta 21 lisätietoja.

”ECE22-05-hyväksyntämerkki

• Tämä merkki osoittaa, että tuote on yhdenmukainen testistandardin ECE22-05 kanssa, ja sen tarkastusjärjestö on valtuuttanut sille yhden sertifikaatin tuotetta kohti sarjanumerolla. Kun tuote on myynnissä Euroopan alueella, tämän merkin asettaminen näytteille on pakollista ompelemalla se suoraan leukahihnaan.

2 Leukahihnojen kiinnittäminen

Yhdellä kosketuksella aukeava solki

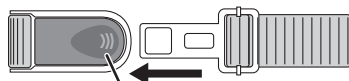
Yhdellä kosketuksella aukeavan soljen ansiosta kypärä on helppo laittaa päähän ja ottaa pois päästä.



VAROITUS!

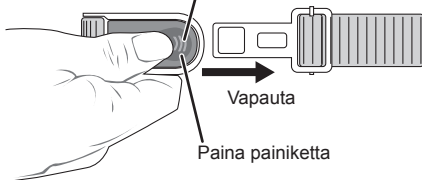
Varmista, että yhdellä kosketuksella aukeava solki on tiukasti kiinni ennen ajon lähtöä. Jos yhdellä kosketuksella aukeava solki ei ole kiinni tai ei ole tiukasti kiinni, kypäräsi voi pudota onnettomuuden sattuessa tai kaatuessa ajon aikana ja aiheuttaa vakavia vammoja.

Kiinnittäminen



Vapautuspainike

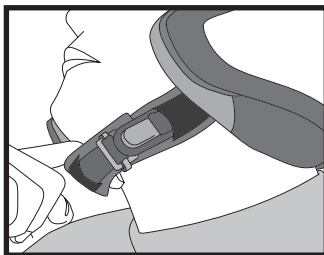
Irrottaminen



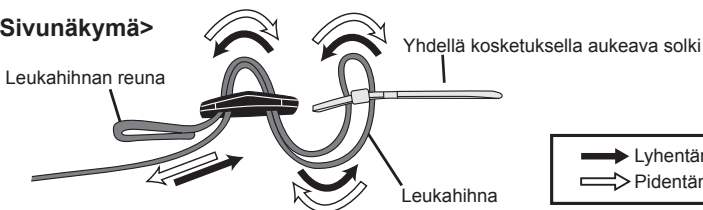
Leukahihnojen pituuden säätäminen

Oikea leukahihnan pituus

Kiinnitä yhdellä kosketuksella aukeava solki tiukasti käyttäessäsi kypärää. Leukahihnan pituus on oikea silloin, kun voit laittaa etusormesi leukahihnan ja leukasi väliin. Jos pituus ei ole oikea, säädä leukahihnan pituutta.



<Sivunäkymä>



VAROITUS!

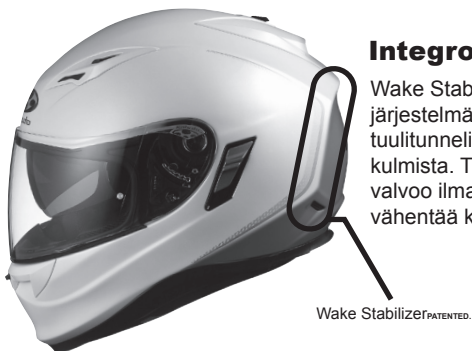
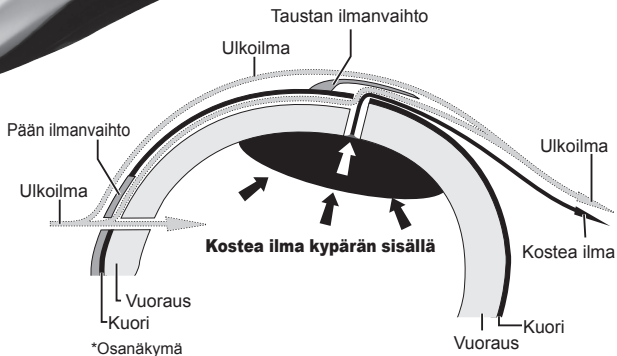
Varmista, että tämän kypärän leukahihnojen pituus on säädetty oikein. Muussa tapauksessa kypäräsi voi tipahtaa tai tukehduttaa kaulaasi onnettomuuden sattuessa ajon aikana. Leukahihnat näyttelevät hyvin tärkeää roolia. Täten, säädä kypäräsi leukahihnat oikein ja tiukasti ennen ajon lähtöä.

3 "Ilmanvaihtojärjestelmä" ja "Wake Stabilizer" PATENTED



Ilmanvaihtojärjestelmä:

Ilmanvaihtojärjestelmää ottaa tehokkaasti ulkoilmaa työntääkseen tunkkaisen sisäilman ulos etuosan ilmanpaineella ajon aikana. Ilmanvaihtoaukoissa on sulkija, joka estää kylmän ilman ja vesipisaroiden pääsyn kypärän sisään.



Integroitu Wake Stabilizer PATENTED

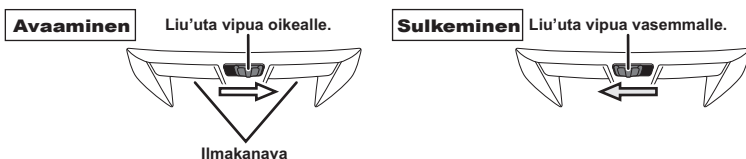
Wake Stabilizer PATENTED, Kabuton ainutlaatuinen järjestelmä, on kehitetty analisoimalla tuulitunnelikokeiden tuloksia useista eri kulmista. Tämä ainutlaatuinen järjestelmä valvoo ilmanvirtausta kypärän ympärillä ja vähentää kuormia ajon aikana.

4 Ilmanvaihtoaukkojen avaaminen/sulkeminen

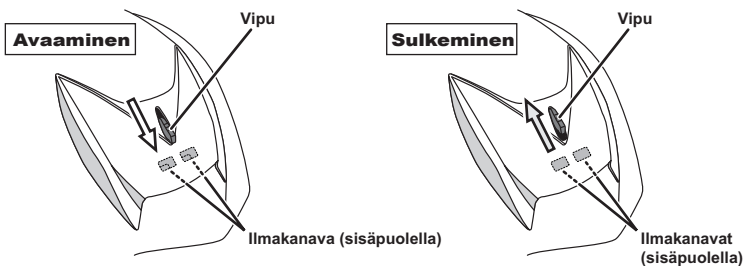
Pään ilmanvaihdon avaaminen/sulkeminen



Leuan ilmanvaihdon avaaminen/sulkeminen



Taustan ilmanvaihdon avaaminen/sulkeminen



VAROITUS!

Älä käytä voimakasta painetta ilmanvaihtoaukoissa.

Varmista, että käsittelet niitä varovaisesti.

*Lue "VAROITUS" ja "Ilmanvaihtoaukkojen korjaaminen" seuraavalta sivulta.

! VAROITUS

- Sulkijan säätö ajon aikana on erittäin vaarallista. Älä koskaan säädä sulkijaa ajon aikana. Säädä se ennen ajoa.
- Pään ilmanvaihdon ilmakehät (ilman sisäänotto ja purkausreitit) on suunniteltu oikean kokoisiksi ja niitä on oikea määrä suureen iskuun nähden onnettomuus- tai kaatumistapauksessa. Muokkaaminen suurentamalla tai lisäämällä ilmakehän vähenetäisi merkittävästi turvallisuustoimintakykyä ja voisi aiheuttaa vakavia vammoja onnettomuustapauksessa. Älä koskaan muokkaa kypärääsi.

! Ilmanvaihtoaukkojen korjaaminen

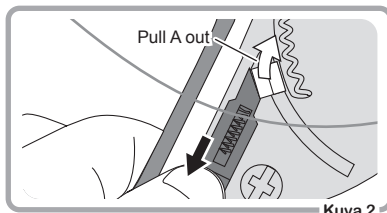
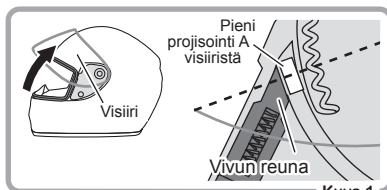
Kun jokin ilmanvaihtoaukko on vaurioitunut, ota yhteyttä paikalliseen, valtuutettuun Kabuto-jälleenmyyjäsi. (Katso sivut 24–26). Tiedä että, emme saata hyväksyä korjausta tapauksessa, jossa kypärän turvatoimintakyky alentuisi.

5 Visiirin poistaminen/vaihto

Visiirin irrottaminen

*Tämä selitys ilmaisee vasenta puolta, kun kypärä on päässä.

- ① Avaa visiiriä niin pitkälle kun se aukeaa ja linjaa sen jälkeen pieni projisoitu osa (A) ja vivun reuna kuvassa 1 näytetyllä tavalla.
- ② Vetäessäsi vipua alas, vedä visiiriä ulospäin valkoisen nuolen suuntaan, jotta yksi puoli visiiristä voidaan irrottaa kokonaan. (Kuva 2)

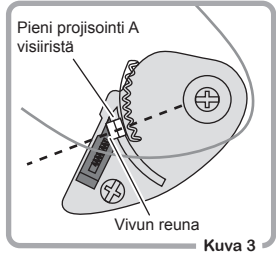
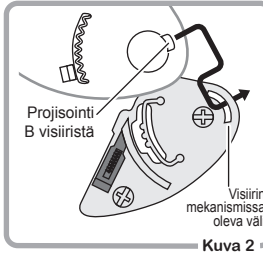
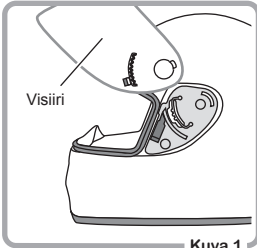


Tee samat vaiheet toiselle puolelle irrottaaksesi visiirin kokonaan.

! VAROITUS!

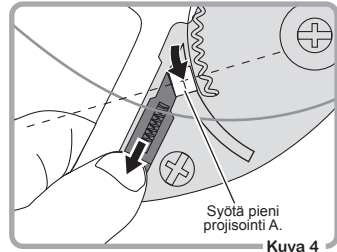
- Älä vedä visiiriä ulos äläkä väännä sitä väkivallalla irrottaessasi sitä. Tämä saattaa aiheuttaa vaurioita visiiriin ja/tai sen mekanismijärjestelmään.
- Käsittele irrotettua visiiriä varovaisesti, jotta se ei pääse naarmuuntumaan.

Visiirin kiinnittäminen



*Tämä selitys ilmaisee vasenta puolta, kun kypärä on päässä.

- 1 Aseta projisointi B visiirin mekanismissa olevaan väliin kuvassa 1 ja kuvassa 2 näytetyllä tavalla. Aseta visiirin loviaalue mekanismiin ja linjaa pieni projisointi A ja vivun reuna kuvassa 3 näytetyllä tavalla.
- 2 Aseta pieni projisointi A mekanismiin vetämällä vipu alas. (Kuva 4)
- 3 Tee samat vaiheet toiselle puolelle kiinnittääksesi visiirin kokonaan.



VAROITUS

- Älä vedä tai väännä visiiriä voimaa käyttäen asennuksen aikana. Tällainen toiminta voi vahingoittaa visiiriä ja mekanisme.
- Kun visiiri on asennettu, muista vetää sitä kevyesti poistosuuntaan varmistaaksesi, että se on turvallisesti asennettu.
- Kun visiirin asennus on valmis, avaa ja sulje visiiri kolmesta neljään kertaan varmistaaksesi, että se toimii oikein.

VAROITUS

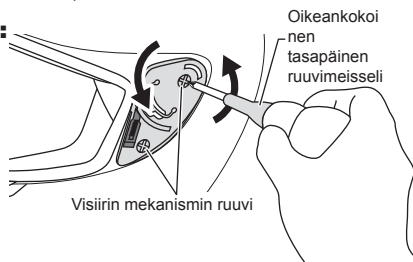
- Kun visiiri on asennettu, varmista, että se on turvallisesti asennettu ja että se avautuu ja sulkeutuu asianmukaisesti ennen ajoa. Jos visiiri ei toimi asianmukaisesti, tai sitä ei ole varmasti asennettu, visiirin avaaminen ja sulkeminen ei saata toimia tai voi johtaa visiirin irtoamiseen ajon aikana, mikä aiheuttaa suuren riskin. Jos avaus- ja sulkemistoimintoja ei pystytä suorittamaan asianmukaisesti tai näiden toimintojen aikana kuuluu epänormaalia ääntä, tarkasta asennusmenettely vaiheet ja toista asennusmenettely alusta alkaen.
- Visiiri on kulutusosa. Jos visiirin pinta vaurioituu hyönteisen, kiven tms. vuoksi, se voi haitata näkyvyyttä, mikä aiheuttaa suuren riskin. Jos visiiristä tulee erittäin likainen tai naarmuuntunut, vaihda se uuteen.

6 Visiirin mekanismien poistaminen/vaihto

“Visiirin mekanismi” on osa, jolla ohjataan visiirin avaamista/sulkemista ja visiirin salpojen poistamista/vaihtamista. Kun visiiri poistetaan kokonaan kohdassa 5 “Visiirin poistaminen/vaihto” kuvatulla tavalla, visiirin mekanismi tulee esiin.

Visiirin mekanismin irrottaminen:

Käännä visiirin mekanismin ruuveja visiirin mekanismissa vastapäivään käyttämällä oikean kokoista tasapäistä ruuvimeisseliä, kunnes ruuvit irtoavat. Sitten visiirin mekanismi voidaan irrottaa. Noudata samaa menettelyä visiirin mekanismin irrottamiseen toiselta puolelta.

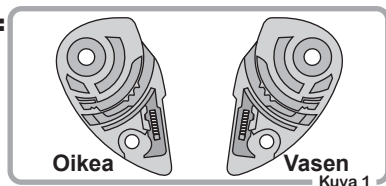


VAROITUS

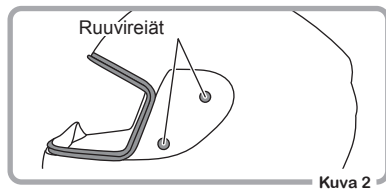
Käytä oikeankokoista ruuvimeisseliä visiirin mekanismin ruuvien irrottamiseen. Käännä ruuvia käyttämällä ruuvimeisseliä pystysuuntaisesti ruuviin. Jos vääränkokoista ruuvimeisseliä käytetään tai ruuvia käännetään vinottain, kierteet voivat vaurioitua.

Visiirin mekanismin asentaminen:

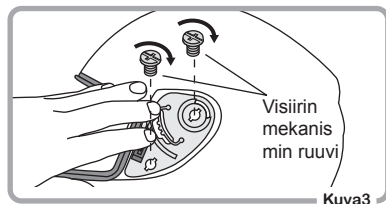
① Tarkasta ensin visiirin mekanismin sivu kuvassa 1 näytetyllä tavalla.



② Aseta visiirin mekanismi kypärän sivun onttoon tilaan ja kohdista visiirin mekanismissa oleva asennusreikä kypärän asennusreikien kanssa (kuva 2).

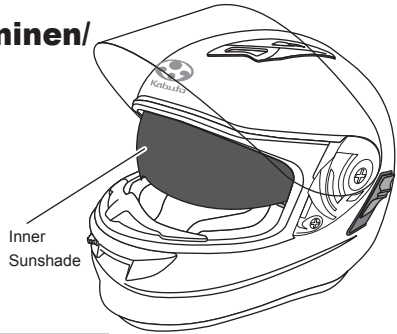


③ Kiinnitä molemmat visiirin mekanismin ruuvit tiukasti myötäpäivään. Toista sama menettely visiirin mekanismin toisella puolella. Nyt visiirin mekanismin asennus on valmis (kuva 3).



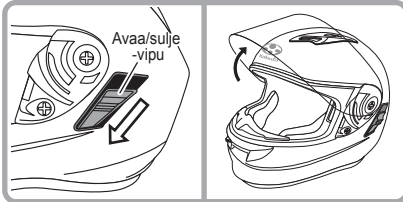
7 Inner Sunshaden avaaminen/ sulkeminen

Tämä kypärä on varustettu integroidulla aurinkovisiirillä (Inner Sunshade), joka suojaa silmiäsi häikäistymistä vastaan päiväsaikaan. Tämä voidaan avata/sulkea tarpeidesi mukaan.



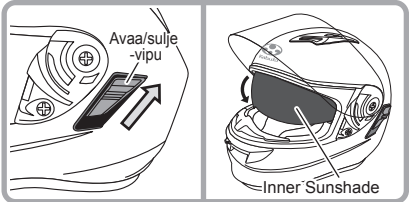
Avaa/sulje Inner Sunshade

Avaaminen



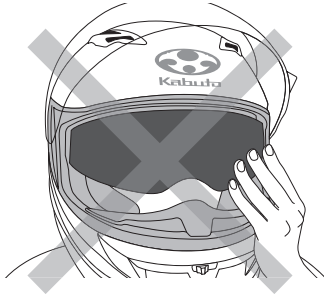
Liu'uta vipua alaspäin avataksesi integroidun aurinkovisiirin (Inner Sunshade).

Sulkeminen



Liu'uta vipua ylöspäin sulkeaksesi integroidun aurinkovisiirin (Inner Sunshade).

! VAROITUS!



Älä käytä integroitua aurinkovisiiriä (Inner Sunshade) pitämällä sitä suoraan kädelläsi, sillä muuten integroitu aurinkovisiiri voi vaurioitua. Käytä sitä avaa/sulje -vivun avulla.

! VAROITUS!

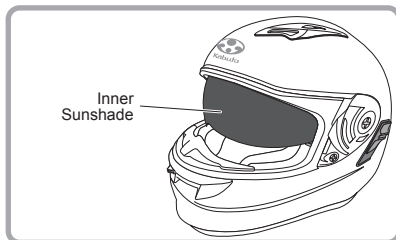
- Avaa integroitu aurinkovisiiri (Inner Sunshade) yöajelujen aikana tai tunnelissa oltaessa.
- Avaa integroitu aurinkovisiiri (Inner Sunshade), kun on odotettavissa muutoksia lämpötilassa, kuten äkillinen sade, heti tunneliin mentyä tai paikassa, jossa on suuria korkeuseroja. Tällaisissa tilanteissa integroitu aurinkovisiiri (Inner Sunshade) voi huurtua äkillisesti kypärän ulko- ja sisäpuolella ilmenevien lämpötilaerojen vuoksi.

8 Inner Sunshaden poistaminen/vaihto

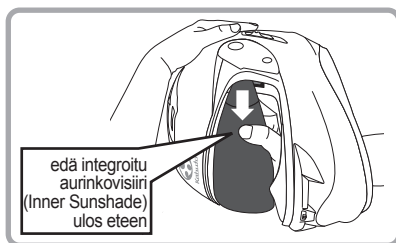
Inner Sunshaden poistaminen

*Integroitu aurinkovisiiri (Inner Sunshade) on helpompi poistaa/vaihtaa visiirin irrottamisen jälkeen.

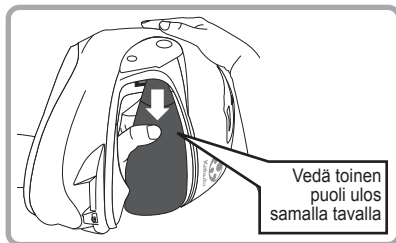
- 1 Sulje integroitu aurinkovisiiri (Inner Sunshade) kokonaan.



- 2 (Irrota integroitu aurinkovisiiri (Inner Sunshade) oikealta puolelta kypärän ollessa päässä.) Pitele integroitua aurinkovisiiriä (Inner Sunshade) tiukasti ja vedä se ulos nuolen osoittamaan suuntaan.



- 3 Noudata samaa menettelyä toisella puolella integroidun aurinkovisiirin (Inner Sunshade) irrottamiseksi kokonaan.



VAROITUS

Noudata samaa menettelyä integroidun aurinkovisiirin (Inner Sunshade) poistamiseksi/vaihtamiseksi.

Integroidun aurinkovisiirin (Inner Sunshade) vetäminen ulos väkiväkolla tai sen poistaminen/vaihtaminen millään muulla tavalla voi vaurioittaa integroitua aurinkovisiiriä ja/tai kypärän osia.

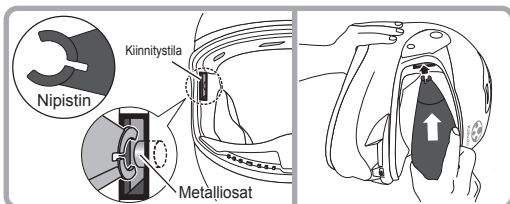
Inner Sunshaden vaihtaminen

* Integroitu aurinkovisiiri (Inner Sunshade) on helpompi poistaa/vaihtaa visiirin irrottamisen jälkeen.

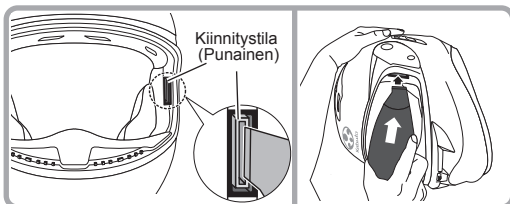
- 1 Vedä vipua ylöspäin sulkeaksesi integroidun aurinkovisiirin (Inner Sunshade) kokonaan.



- 2 Kiinnitä integroitu aurinkovisiiri (Inner Sunshade) oikealta puolelta kypärän ollessa päässä. Aseta nipistin tiukasti kiinni metalliosiin, jotka näet kiinnitystilassa.

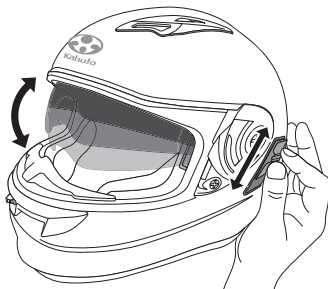


- 3 Aseta toinen puoli tiukasti "punaiseen kiinnitystilaan" integroidun aurinkovisiirin (Inner Sunshade) kiinnittämiseksi kokonaan.



VAROITUS!

Kiinnitettyäsi integroidun aurinkovisiirin (Inner Sunshade), avaa/sulje se 3–4 kertaa tarkastaaksesi, että se toimii kunnolla. Jos kuulet epätavallista meteliä, ja/tai jos integroitua aurinkovisiiriä (Inner Sunshade) ei voida avata/sulkea kunnolla, kiinnitä se uudelleen luettuasi yllä olevan menettelytavan huolellisesti.



PINLOCK® alkuperäinen lisälinssi estää huurtumista tehokkaasti. Kypäräsi visiirissä on PINLOCK®-nastat (epäkeskonastat). PINLOCK® alkuperäisen lisälinssin voit ostaa valtuutetulta Kabuto-jälleenmyyjältä.

| | | |
|---|-----------|---------|
| Pinlock®alkuperäinen lisälinssi: | SAF-P:lle | 1 kalvo |
|---|-----------|---------|

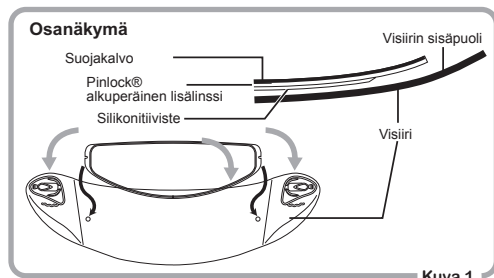
Pinlock®alkuperäinen lisälinssi:

Pinlock® Oalkuperäinen lisälinssi estää visiirin huurtumisen lämpötilan vaihdosten vuoksi talvella tai sadeolosuhteissa tms.

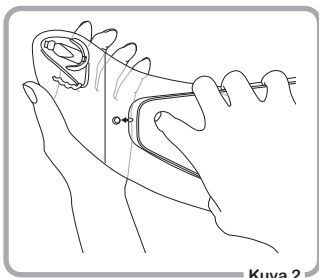
Kun visiiriin ja Pinlock® alkuperäisen lisälinssin väliin jätetään asianmukainen tila, se tarjoaa selkeän näkyvyyden tasapainottamalla sisä- ja ulkolämpötilojen eroja.

Pinlock® alkuperäinen lisälinssillä on kansainvälinen patenttisuojaa ja se on Pinlock Systems B.V:n rekisteröity tuotemerkki. Lisäpatenteja on haettu.

-Pinlock® alkuperäisen lisälinssin kiinnittäminen-

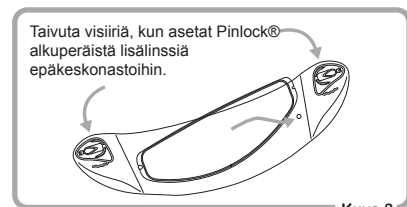


Kuva 1

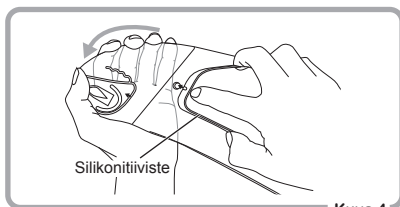


Kuva 2

- ① Levitä Pinlock® alkuperäisen lisälinssin silikonitiivistepuoli visiirin sisäpuolelle, ilman suojakalvon kuorimista pois. Samaan aikaan, levitä Pinlock® alkuperäinen lisälinssi visiirin sisäpuolelle napsauttamalla se epäkeskonastoihin. (Kuva 1 ja 2)



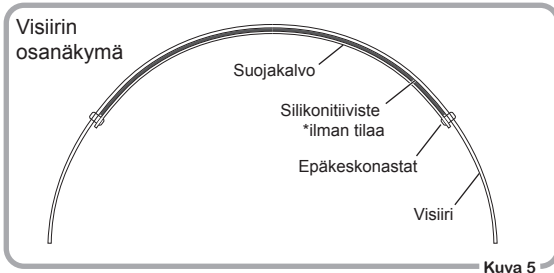
Kuva 3



Kuva 4

- ② Taivuta visiiriä, kun asetat Pinlock® alkuperäistä lisälinssiä epäkeskonastoihin.

(Noudata 3)



Kuva 5

- ③ Varmista, että Pinlock® alkuperäisen lisälinssin koko silikonitiiviste on tiukasti kiinnitetty visiiriin asentamalla visiiri kypäaraan. Jos niiden välissä on yhtään tilaa, katso ohjeita kohdata "Pinlock® alkuperäisen lisä-linssin

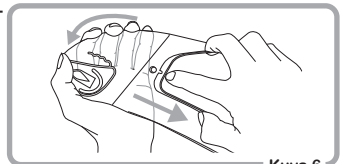
säätäminen kiinnityksen jälkeen" ja säädä linssiä.

*Asenna visiiri kypäaraan, kun tarkastat onko Pinlock® alkuperäinen lisälinssi tiukasti kiinnitetty visiiriin. Muutoin visiiri saattaa levitä paineen voimasta pois linssistä, eikä voida varmistaa, onko linssi tiukasti kiinni visiirissä.

- ④ Kuori suojakalvo pois Pinlock® alkuperäisestä lisälinssistä.

-Oinlock® alkuperäisen lisälinssin poistaminen-

- ① Poista visiiri kypäarestä.
- ② Irrota Pinlock® alkuperäinen lisälinssi epäkeskonastoista taivuttamalla visiiriä. (Kuva 6)

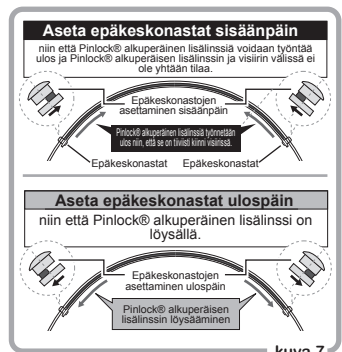


Kuva 6

Pinlock® alkuperäisen lisälinssin säätäminen kiinnittämisen jälkeen:

Säädä Pinlock® alkuperäistä lisälinssiä, jos linssin ja visiirin välissä on yhtään tilaa.

- ① Poista visiiri kypäarestä ja irrota Pinlock® alkuperäinen lisälinssi visiiristä.
- ② Säädä epäkeskonastoja kääntämällä niitä työkalulla. (Kuva 7)
- ③ Sovita Pinlock® alkuperäinen lisälinssi takaisin visiiriin. Varmista, että Pinlock® alkuperäisen lisälinssin ja visiirin välissä ei ole yhtään tilaa sen jälkeen, kun visiiri on kiinnitetty kypäaraan. Jos niiden välissä on yhtään tilaa, tee samat vaiheet uudestaan.



kuva 7

* Lue huolellisesti kohdat "VAROITUS" ja "VAROITUS" *Pinlock® alkuperäinen lisälinssi seuraavalta sivulta.

! VAROITUS

- Taivuta visiiriä asianmukaisesti, kun asetat Pinlock® alkuperäistä lisälinssiä paikalleen. Muutoin epäkeskonastat voivat vaurioitua.
- Puhdista visiirin sisäpuoli ennen Pinlock® alkuperäisen lisälinssin levittämistä. Ole varovainen, ettet kosketa silikoniivisteeseen huurtumisen estävää osaa Pinlock® alkuperäisessä lisälinssissä.
- Älä käytä öljytuotteita, ohennetta, lasinpuhdistusainetta tms. Se heikentää Pinlock® alkuperäisen lisälinssin materiaalia
- Älä jätä Pinlock® alkuperäistä lisälinssiä paikkaan, jossa lämpötila voi ylittää 50 tai lähelle lämmitintä, tai käytä kuivaajaa tai tulta kuivausta varten. Lämpö voi heikentää Pinlock® alkuperäisen lisälinssin materiaalia.

! VAROITUS *Pinlock® alkuperäinen lisälinssi

- Pinlock® alkuperäinen lisälinssi sopii vain tiettyihin visiireihin.
- Jos sade- tai vesipisaroita pääsee Pinlock® alkuperäisen lisälinssin ja visiirin väliseen tilaan, irrota Pinlock® alkuperäinen lisälinssi visiiristä ja kuivaa ne. Kiinnitä Pinlock® alkuperäinen lisälinssi takaisin visiiriin.
- Poista Pinlock® alkuperäinen lisälinssi ajoittain huoltoa varten. Muutoin linssin silikoniiviste liimaantuu visiiriin.
- Älä käytä muita kuin erityisesti Pinlock® alkuperäiseen lisälinssiin sopivia visiireitä tai nastoja.
- Tiedä, että jos ajat ilmanvaihtoaukot suljettuina tai käytät tuuliohjainta, Pinlock® alkuperäinen lisälinssi voi huurtua.
- Vaihda Pinlock® alkuperäinen lisälinssi, jos huurtumisen estokyky vähentyy ja/tai naarmuuntuu.
- Silikoniiviste voi tulla näkökenttään ajoasennosta riippuen.

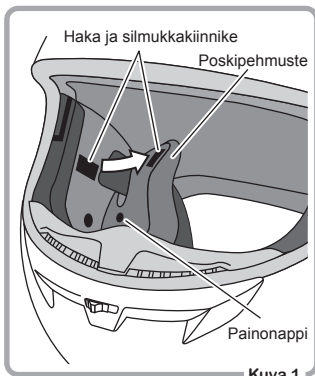
9 Poskipehmusteiden poistaminen/vaihtaminen

–Poskipehmusteen poistaminen–

Poista poskipehmuste kourusta ja silmukkakiinnikkeestä ja painonapeista tarttumalla siihen tukevasti ja sitten vetämällä sen ulos. (Kuva 1)

! VAROITUS

Kun poistat poskipehmustetta, varmista, että tartut siihen pehmusteen pohjasta, johon haka ja silmukkakiinnike ja painonapit on kiinnitetty. Muutoin poskipehmuste voi vaurioitua.

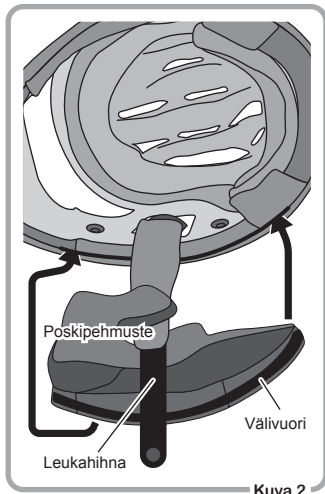
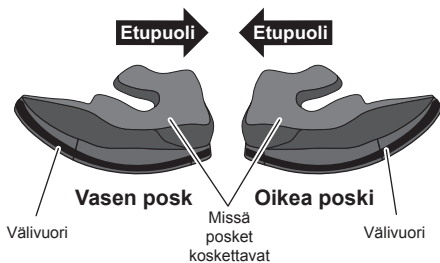


Poskipehmusteiden kiinnittäminen:

(Kuva 2)

- 1 Tarkasta poskipehmusteen sivu.
- 2 Syötä välivuori kuoren ja vuoren väliin, sijoita sitten leukahihna näytetyllä tavalla.
- 3 Kiinnitä haka ja silmukkakiinnike ja 2 painonappia tiukasti poskipehmusteen taustaan.

Tee samat vaiheet toisella puolella.



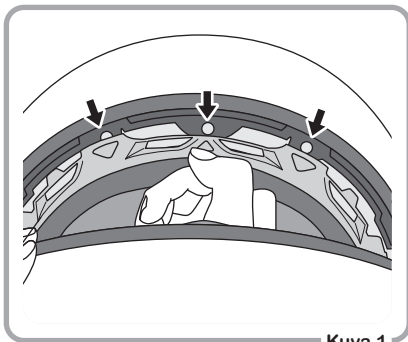
! VAROITUS

Varmista, että poskipehmusteet ovat kiinnitetty kypäaraan varmasti ennen ajoa. Tämän kypäaraan käyttäminen ilman poskipehmusteita tai poskipehmusteiden virheellinen kiinnittäminen on vaarallista.

10 Sisäpehmusteen poistaminen/vaihtaminen

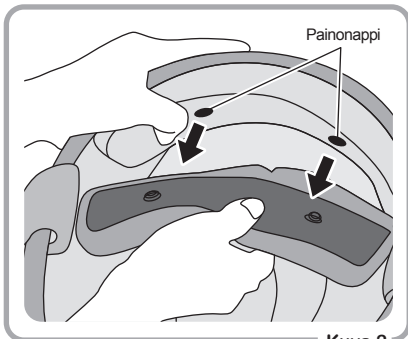
Sisäpehmusteen poistaminen:

- ① Avaa painonapit otsan alueelta vetämällä niitä alas kuvassa 1 näytetyllä tavalla. (Kuva 1)



Kuva 1

- ② Avaa 2 painonappia takaa, jolloin sisäpehmuste voidaan poistaa. (Kuva 2)



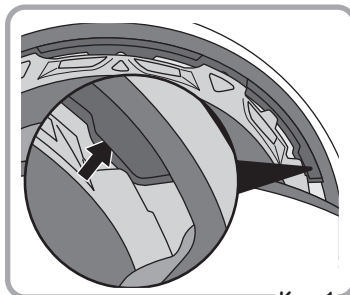
Kuva 2

VAROITUS

Kun poistat sisäpehmustetta, älä vedä välivuorta ja painonappeja käyttäen voimaa, vaan vedä ne ulos varovaisesti. Jos niihin käytetään voimaa, pehmusteen kankaat ja muut osat voivat vaurioitua.

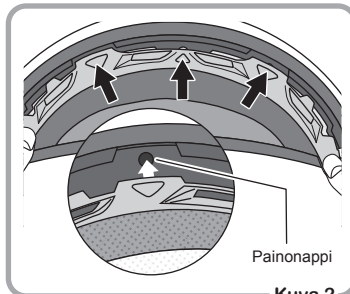
isäpehmusteen kiinnittäminen:

① Vie välivuori sisään ohimon kohdilta kuvassa 1 näytetyllä tavalla.



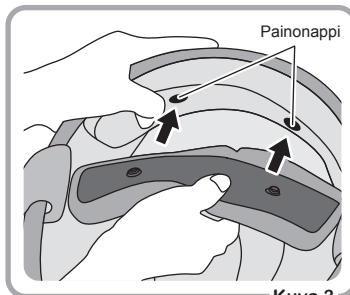
Kuva 1

② Laita 3 painonappia sisään edestä kuvassa 2 näytetyllä tavalla.



Kuva 2

③ Kiinnitä 2 painonappia takaa kiinnittääksesi pehmusteen paikalleen.



Kuva 3

! VAROITUS

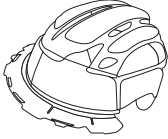
- Jos sisäpehmustetta ei asenneta tiukasti paikalleen, kypärä voi olla epävaka ajon aikana, ja aiheuttaa siten suuren riskin. Kiinnitä painonapit asianmukaisesti.
- Pehmusteiden asianmukainen kiinnittäminen on tärkeää myös kypärän mukavaa käyttöä varten.

HUOMAA


Vaihdettava sisäpehmuste, poskipehmusteet ja leukahihnan suojat

KAMUI sisäosat ovat vaihdettavia alla olevassa taulukossa näytetyllä tavalla. Hyvä istuvuus voidaan saavuttaa vain vaihtamalla poskipehmusteet tms.


■KAMUI Sisäpehmuste

|  | Kuoren koko | Pehmusteen koko (paksuus) | Vaihdettava | Kuuluu pakkaukseen |
|--|-------------------------------|--|---|----------------------|
| | M | XS(19mm) ----- S (15mm) ----- M(9mm) | Vaihdettavissa kokojen XS, S ja M välillä | Sisäpehmuste x 1 kpl |
| L | L (12mm) ----- XL (9mm) | Vaihdettavissa kokojen L ja XL välillä | Sisäpehmuste x 1 kpl | |

■KAMUI Poskipehmusteet

|  | Kuoren koko | Pehmusteen koko (paksuus) | Vaihdettava | Kuuluu pakkaukseen |
|---|-------------------------------|--|--|--|
| | M | XS(19mm) ----- S (15mm) ----- M(9mm) | Vaihdettavissa kaikkien kokojen kesken | Poskipehmuste x 1 setti (Oikea ja vasen) |
| L | L (12mm) ----- XL (9mm) | | | |

■KAMUI Leukahihnan suoja

|  | Exchangeable | Included in package |
|---|--|--|
| | Exchangeable Vaihdettavissa kaikkien kokojen kesken | Leukahihnan suoja (O/V) x 1 setti (Oikea ja vasen) |

TÄRKEÄÄ

Sisäpehmusteen, poskipehmusteiden ja leukahihnan suojien puhdistus

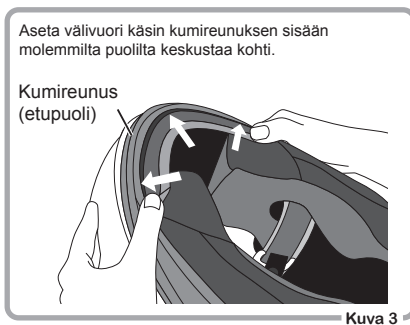
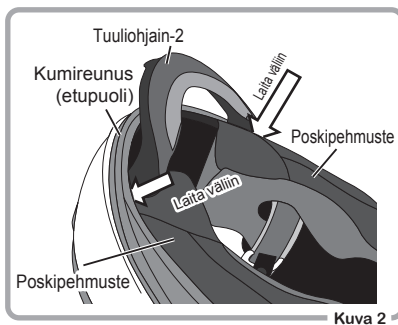
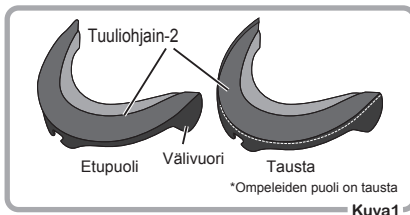
- Tämän kypärän sisäosat voidaan pestä pesukoneessa. Laita jokainen pehmuste pesupussiin ja pese erikseen.
- Käytä puhdistusainetta kylmässä tai lämpimässä vedessä pesua varten. Älä koskaan käytä kuumaa vettä, kemiallisia puhdistusaineita tai orgaanisia liuotteiden pehmusteiden pesuun. Näiden aineiden käyttö voi heikentää pehmusteiden laatua ja vaurioittaa pehmusteita.
- Jopa kaupallisesti saatavissa olevat puhdistusaineet voivat aiheuttaa pehmusteen värimuutoksia puhdistusainetyypistä riippuen. Pese siksi kukin pehmuste erikseen mikäli käytännöllistä.
- Jos pehmuste pestään pesukoneessa, jonka kuivaustoiminnon lämpötila nousee 50 tai sen yli, se voi heikentää pehmusteiden laatua ja vaurioittaa niitä. Älä käytä tällaista laitetta pehmusteiden pesuun.
- Valuta pehmusteet pesun jälkeen ja kuivaa ne varjossa suoralta auringonvalolta. Kun ne ovat tarpeeksi kuivia, kiinnitä ne kypärään.
- Sisäpehmuste ja poskipehmuste ovat kuluvia osia. Jopa normaalissa käytössä kangasmateriaali ja sisävaahtomuovi voivat kulua ja heikentyä käytön määrästä riippuen. Vaihda pehmusteet uusiin tarpeen mukaan.

11 Tuuliohjain-2:n poistaminen/vaihtaminen

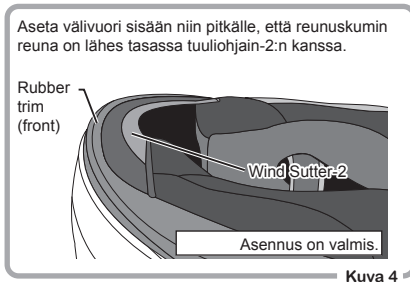
Tuuliohjain-2 on mukana pakkauksessa vakioalisävarusteena. Tämän lisävarusteen tarkoituksena on vähentää leuan alta puhaltavaa tuulta ajon aikana. Se voidaan kiinnittää ja irrottaa tarvittaessa vuodenaikojen ja tarkoitettujen käyttösovellusten mukaisesti.

Tuuliohjain-2:n asentaminen

- ① Katso kuvaa 1 ja tarkasta tuuliohjain-2:n etu- ja takapuolet.



- ② Kuten kuvassa 2 näytetään, käännä kypärä ympäri ja kiinnitä tuuliohjain-2 kypärän etupuolelle (leuan kohdalle). Tätä tehdessä vie välivuori sisään tuuliohjain-2:n molemmilta puolilta leukapehmusteen etuosan ja kumireunuksen väliin.
- ③ Kuvassa 3 näytetyllä tavalla, vie tuuliohjain-2:n välivuori sisään yhtenäisesti kumireunuksen sisäpuolelle molemmilta puolilta keskustaa kohti.



VAROITUS

- Asenna tuuliohjain-2 tiukasti. Varmistamaton asennus voi aiheuttaa tuuliohjain-2:n putoamisen ajon aikana.
- Älä käytä liimaa tai vastaavaa, vaan asenna tuuliohjain-2 yllä kuvatun menettelyn mukaisesti. Jotkut liima-aineiden osat voivat vaurioittaa kypärän materiaalia.

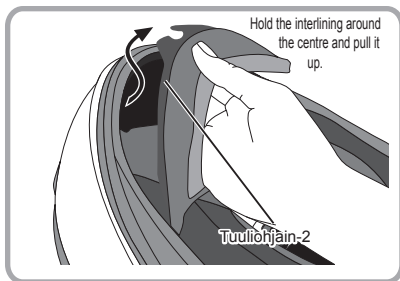
- ④ Laita välivuori sisään niin pitkälle, että reunuskumin reuna on lähes tasassa tuuliohjain-2:n kanssa. Tuuliohjain-2:n kiinnitys on valmis (kuva 4).

Tuuliohjain-2:n irrottaminen

Firmly hold the interlining area around the centre of the Wind Shutter-2 and pull it up. Then the Wind Shutter-2 will be removed.

! Varoitus

Poista tuuliohjain-2 vetämällä varovaisesti ylöspäin ja irrottamalla huolellisesti. Muutoin liina ja/tai osa voi vaurioitua.



12 Hengityssuojan poistaminen/vaihto

"Hengityssuoja" voidaan irrottaa tai kiinnittää tarpeesi mukaan.

KIINNITTÄMINEN:

Kuvassa näytetyllä tavalla aseta hengityssuojaimen keskusta kypärän keskusta ja työnnä hengityssuoja visiirin kumirenuksen ja leuan vuoren väliin.

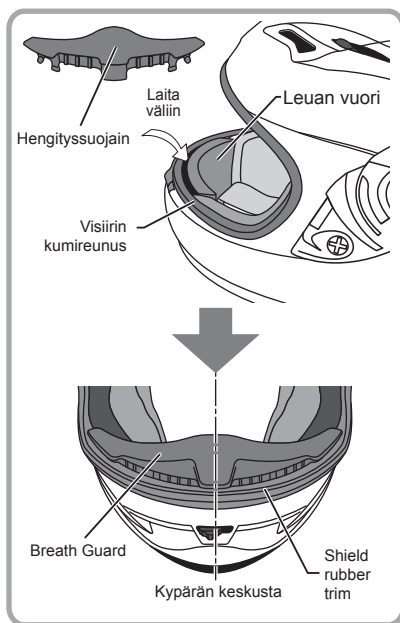
IRROTTAMINEN:

Tartu hengityssuojaan tiukasti ja vedä sitä ulospäin irrottaaksesi sen.

! VAROITUS

Älä käytä liimaa, vaan noudata yllä kuvattua menettelyä hengityssuojan kiinnittämiseksi.

Jotkut liima-aineiden osat voivat vaurioittaa kypärän materiaalia.



HUOMAA Hengityssuoja Pro lisävaruste)

Vakiohengityssuojan lisäksi on saatavilla suurempikokoinen hengityssuoja Pro lisävarusteena. Hengityssuoja Pro on saatavilla KABUTO-kypäräiden valtuutetuilta jälleenmyyjiltä.

COOLMAX®

COOLMAX®-ominaisuutta käytetään sisäkankaissa hien haihduttamiseksi nopeasti ja viileän ja miellyttävän käytön mahdollistamiseksi.

Haihdata hiki nopeasti varmistaaksesi viileän ja miellyttävän käytön

- Kun kehosi hikoaa, COOLMAX® poistaa kehon kosteutta ulospäin ja ottaa sisään ilmaa ulkopuolelta viilentääkseen ja kuivatakseen kehoasi. Tämän seurauksena kehonpintasi lämpötila laskee ja säättää erinomaisesti kosteutta sen mukaisesti.
- COOLMAX® tuo luonnollisen kosketuksen koostumukseen pehmeydellä ja keveydellä sekä hyvillä läpäisevyysominaisuuksilla.

*COOLMAX® on INVISTAN rekisteröity tavaramerkki.

Yhteystiedot tiedusteluja ja korjauspyyntöjä varten:

Ota yhteyttä valtuutettuun Kabuto-kypärien jälleenmyyjään saadaksesi tietoa tuotteista, sekä korjauspyyntöjä varten.

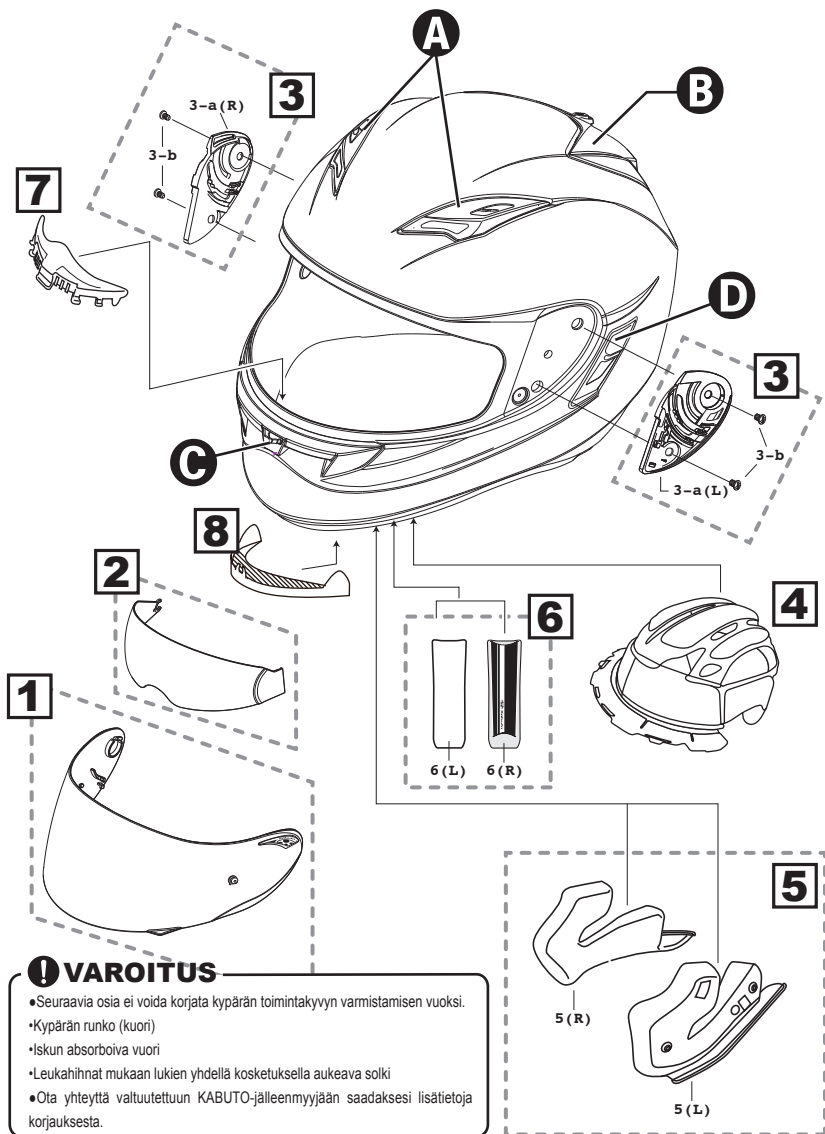
Korjauspyyntö

- Ota yhteyttä valtuutettuun KABUTO-jälleenmyyjään korjauspyyntöjä varten.
- arkastuksen jälkeen voi ilmetä, että korjauspyyntöäsi ei voida hyväksyä, jos arvioidaan, että kypärän suorituskykyä ei voida taata korjaamalla.

Osat, joita ei voi korjata

- euraavia osia ei voida korjata kypärän toimintakyvyn varmistamisen vuoksi.
 - Kypärän runko (kuori)
 - Iskun absorboiva vuori (Päärunko, leuan alue)
 - Leukahihnat mukaan lukien yhdellä kosketuksella aukeava solki
- *ta yhteyttä valtuutettuun KABUTO-jälleenmyyjään saadaksesi lisätietoja korjauksesta ja muista seikoista.*

KAMUI sarjan osaluettelo ja varaosataulukko



KAMUI-sarjan varaosataulukko

| No. | Osat | Sisältö |
|----------|---------------------------------------|--|
| 1 | CF-1-P-visitriid | CF-1-P-visitrii (vakio : kirkas) x 1 kpl. |
| 2 | CF-1 Inner Sunshade | CF-1 Inner Sunshade (vakio : savu) x 1 kpl. |
| 3 | CF-1-visitriin mekanismiseti | 3-a:C-1K-salvat (O/V) x 1 setti |
| | ----- Visitriimekanismin ruuviseti | 3-b:6 x 6 ruuvi x 4 kpl. 3-b:6 x 6 ruuvi x 4 kpl. |
| 4 | KAMUI Sisäpehmuste | ♦ Katso sivu 21 (XS, S, M, L, XL) Sisäpehmuste x 1 kpl. |
| 5 | KAMUI Poskipehmustesetti | ♦ Katso sivu 21 (XS, S, M, L, XL) Poskipehmusteet (O ja V) x 1 setti |
| 6 | KAMUI Leukahihnan suojat | ♦ Leukahihnan suoja (O/V) x 1 setti |
| 7 | Hengityssuoja nro 4 | Hengityssuoja nro 4 x 1 kpl. |
| 8 | Tuuliohjain nro 2 | Tuuliohjain nro 2 x 1 kpl. |
| OP | Hengityssuoja Pro | Hengityssuoja Pro x 1 kpl. |

- Yllä luetellut osat ovat saatavissa valtuutetuilta KABUTO-jälleenmyyjiltä.
- Ilmoita haluamasi väri tilatessasi osia, joissa on väri vaihtoehtoja.
- Materiaalit ja määritykset voivat muuttua ilman ennakoimattomista tuotteen toimintakyvyn parantamiseksi edelleen.
- Tarkasta osien tiedot verkkosivustoltamme.

KAMUI sarjan korjausosat

- Nämä osat korjataan käyttäjän kustannuksella lukuun ottamatta vaurioita, jotka johtuvat KABUTO-kypärien materiaali- ja valmistusvirheistä.

| | Osan nimi ja korjaukset | Väri/puoli | Huomautukset |
|----------|------------------------------------|---|---------------------|
| A | Pään ilmanvaihtoaukko | Kaikki värit / oikea puoli • Kaikki värit / vasen puoli | Ostettavissa |
| B | Taustan ilmanvaihtoaukko | Kaikki värit | Ostettavissa |
| C | Leuan ilmanvaihtoaukko | Kaikki värit | Ostettavissa |
| D | Inner Sunshade • Avaal/sulje -vipu | Yleisesti kaikki koot | Ainoastaan KAMUIssa |

- RKatso sivulta 24 lisätietoja korjauksesta.



Kabuto

Safety Meets Style

OGK KABUTO CO., LTD.

6-3-4, NAGATANISHI, HIGASHIOSAKA, OSAKA, 577-0016, JAPAN.

TEL:+81-6-6748-7806 FAX:+81-6-6747-8023

www.ogkkabuto.com